

夏業生尋義弟朱紹彭

朱紹彭六十二歲，江蘇宜興人，中華業學校和武漢大學畢業，一九四六至四八在海中國石油公司工程隊工作，四八年往台灣高雄，去時與程妻子女沈綠珠等同行。我與正本、紹祖、梧克等人十分思念，盼能通信聯繫。通訊處上海島魯木齊中路六六弄四號。

夏業生（七二五）

王蘭尋哥哥王雙喜
王雙喜現年五十三歲，河南省開
封坑街廿五號原居民。一九四七
路軍圍攻開封，國民黨黨行大轟炸，
被炸，我家被波及倒塌，父王達三被
炸傷，家產被劫，妻兒失散，至今未
見。王雙喜現年五十三歲，河南省開
封坑街廿五號原居民。一九四七
路軍圍攻開封，國民黨黨行大轟炸，
被炸，我家被波及倒塌，父王達三被
炸傷，家產被劫，妻兒失散，至今未
見。

楊在博(七一二二)

六年返台灣，三十多年金無音訊。我們日夜想念父兄，請來信海南島文昌縣新海制餐養展公司。

譚書明尋大哥王廷孝

王廷孝四川省墊江縣三溪鄉三合村人，出外數十年，杳無音訊，突於一九八三年來

胡伯章尋胡正坤

胡正坤現年六十歲，四川省鄰水縣雙河鄉第一保第二甲（雙河街）人，一九四四年鄰水自設中學讀書時參加國民黨還征軍，一九四九年初棄守徐州南下時被解放軍俘虜，八月初棄釋，之後中斷聯繫至今，鄰水縣人不明，生死未卜。如有知其下落者請賜函川省鄰水縣元市區雙河鄉石板村第五組。



現貨
信譽

85年新
豐田DYNA YU-
大量現貨

 現



全新豐田

國內雪櫃買家
本公司專科製造各類
飲品汽水櫃，設計及
製造。特別適合國內單位
需要，價錢特平，代客辦
景生冷氣雪
莊地址：九龍官塘道311號地


 德昌鋼具公司

金得利汽車公司



豐田全新左軀豪華型汽油
引擎12座位豪華前後冷氣無級變速箱
豐田王士鈴木

東京車行

豐田 麵包車 YH50V \$32,500	豐田 YH50V \$
---	---------------------------------

司公限有(港香) 經下大：印和

[illegible]

二萬九千二百一十六號

地址：香港軒尼詩道三二號

七至一八一七五七：機總話電

CABLE: 8778. TELEX: 72859 HKTKP HX

元壹幣港售零 半張五紙出日今

**主辦單位：江門市對外經濟工作委員會
江門市對外貿易局
香港粵海企業有限公司**

員成港會委草起法本基對 賴信得值為認紛士人會社

人港任信及見意人港視重府政國中示顯並

【本報訊】香港基本法起草委員會的成員，在經過多輪磋商後，昨日正式公佈了基本法的草案。這份草案在社會上引起了廣泛的討論和爭議。一些人士認為，草案在處理香港人的權利和自由方面，表現得相當妥當，值得信賴。然而，也有一些人士對草案中的某些細節表示擔憂，認為這可能會影響到香港的長期穩定和繁榮。

基本法起草委員會主席、前港督麥理浩表示，這份草案是經過了廣泛的諮詢和討論後才公佈的。他希望社會各界能夠對草案提出建設性的意見，以便在未來的修訂過程中加以採納。他強調，基本法的制定是香港歷史上的一个重要時刻，它將為香港的未來奠定堅實的基礎。

在公佈草案的同時，中央政府也發表了聲明，表示對基本法的制定過程表示支持。聲明中指出，基本法的制定是中國政府的一項重要任務，它將為香港的長期繁榮和穩定提供法律保障。中央政府表示，它將繼續與香港各界合作，共同推動基本法的實施。

懷疑色魔因姦不遂下毒手 石籬邨女童被殺案 十九歲青年昨落網

【本報訊】石籬邨女童被殺案，昨日在石籬邨內發生。一名十九歲的青年，因涉嫌姦殺女童而被警方逮捕。警方表示，這名青年是在案發後不久被捕的。目前，他已被控以姦殺罪名。警方正在對此案進行進一步調查，以確定是否還有其他涉案人員。

案發地點位於石籬邨的一處公共屋宇內。警方在接到報案後，迅速趕到現場進行調查。在現場發現了一些與案件有關的證物。警方表示，他們正在全力破案，以確保社會的安寧和正義的伸張。

律師團體昨提要求 押後三讀特權法案

指出法案修訂後仍未改善地方 港府須予更多時間讓市民議論

【本報訊】香港律師公會昨日向立法局提出建議，要求將基本法草案中的特權法案修訂後，再行討論。律師公會表示，目前的修訂方案並未充分考慮到香港人的利益，因此需要更多的時間讓市民進行討論和表達意見。

律師公會主席表示，基本法是香港的憲法，它的制定必須經過嚴格的程序。他認為，目前的修訂方案在處理一些關鍵問題時，表現得有些倉促。他建議立法局能夠給予更多的時間，讓市民能夠充分表達他們的意見，以便在最終的草案中做出更好的決定。

天文台調校報時信號

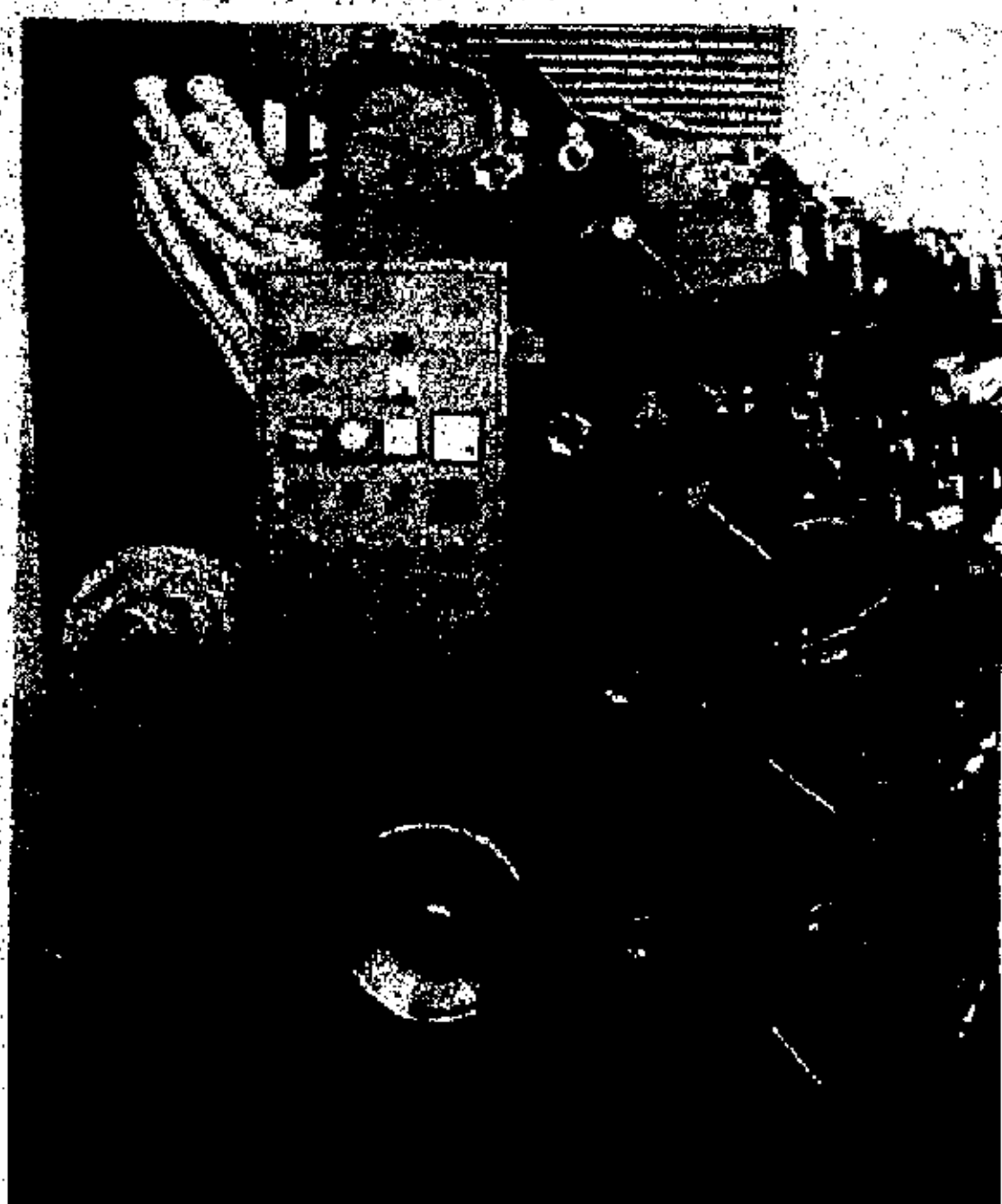
【本報訊】香港天文台昨日宣佈，將對其報時信號進行調校。天文台表示，為了確保報時信號的準確性，他們決定對信號進行微調。這項調校工作將在近日內完成，屆時市民將可以接收到更加準確的報時信號。

起草委會中多港人 布政司表示很高興

【本報訊】布政司昨日表示，對基本法起草委員會中有多數港人參與感到很高興。布政司表示，這表明香港人對基本法的制定過程非常重視，並積極參與其中。他認為，這將有助於確保基本法能夠充分反映香港人的意願和利益。

威威牌先進印刷裝置

國內享負盛名 質量遠超同輩



全能苯胺版制版機 苯胺膠版印刷機
交貨快捷 價錢合理

威達機械製造廠

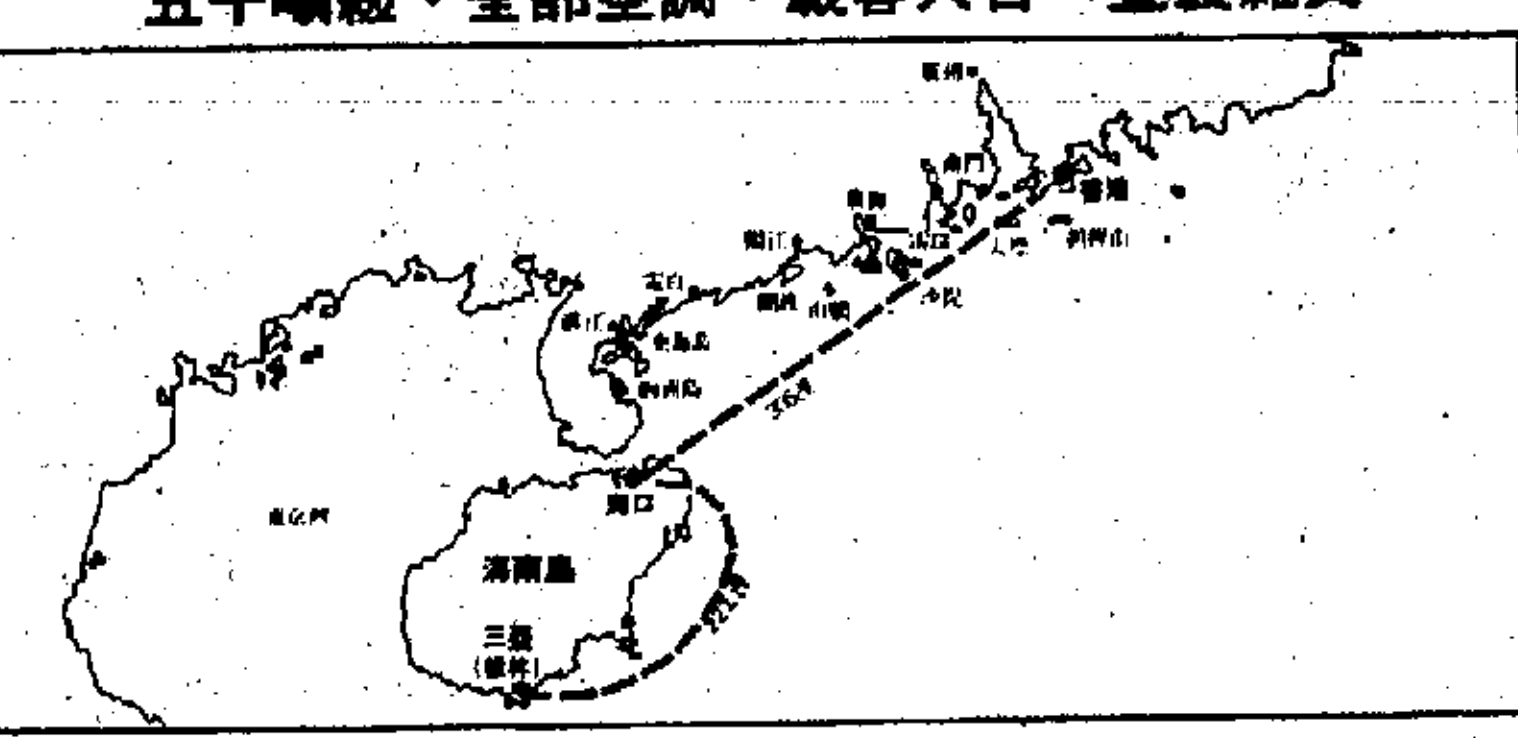
沙田火炭黃竹洋街15-21號華聯工業中心地下57-58號
電話：0-6989161

六名青少年 分別被打傷

【本報訊】昨晚，在沙田區發生了一宗青少年打架案。六名青少年在沙田區的一處公園內發生爭執，隨後演變成打架。其中三名青少年受傷，傷勢較重。警方在接到報案後，迅速趕到現場將涉案青少年帶回警署調查。目前，警方正在對此案進行進一步調查，以確定是否還有其他涉案人員。

廣州海運局 香港—海口—三亞 新型定期客貨班輪《馬蘭》號

設備完善、整潔舒適、安全迅速、服務週到
五千噸級、全部空調、載客六百、貨艙寬大



1985年第三季度「馬蘭」輪班期：

船名	開往	日期	時間
馬蘭	香港	7月7日	12:30-13:30
馬蘭	海口	7月12日	15:00-17:00
馬蘭	三亞	7月17日	08:00-10:00
馬蘭	香港	7月22日	12:30-13:30
馬蘭	海口	7月27日	15:00-17:00
馬蘭	三亞	8月1日	08:00-10:00

票價：香港—海口 379 357 334 308 157
（元） 香港—三亞 422 399 377 354 185

來回機票全部按八折優待，團體票十人以上七五折（四十歲以上）

香港總代理：招商局船務企業有限公司

售票處：招商局船務企業有限公司
香港干諾道中152-155號1樓
香港中國旅行社
地址：香港皇后大道中77號中環大廈一樓
電話：3-964241
旺角分店：旺角彌敦道27-33號2樓
電話：3-667201
尖沙咀分店：尖沙咀彌敦道27-33號2樓
電話：3-619078
北角分店：北角英皇道395-421號（華豐大廈對面）
電話：3-451338
紅磡分店：紅磡九龍火車站對面
電話：3-449333
新界分店：新界元朗教育路31-41號南天大廈地下
電話：0-755367
茶園分店：茶園青山道189號萬行地下
電話：0-4991433

香港之海

定期直航包機

六月份 逢星期二、日對開
七月份 逢星期二、日對開

CA335	航班號	CA336
波蘭737	波蘭737	波蘭737
星期二、日	星期二、日	星期二、日
10:20	香港	11:10
09:20	海口	12:10

歡迎定座 詳情請向各大旅行社查詢

定位處：

GD 廣東(香港)旅遊有限公司
電話：5-497194 3-810311-6
香港 海商 南會
電話：5-8914941
海南中國旅行社 電話：22725
海口市大同路17號

預告：香港—湛江

定期直航包機 詳情請向各大旅行社查詢

86年曆

日本製·本港製

款式數百多種·定價特平

特大膠片月曆(有農曆)

日曆、月曆、台曆、日曆、月曆

加印廣告·港穗提貨

小機備案

安聯月曆有限公司

營業部：香港灣仔利東街54-56號

電話：5-729357(3線) 5-747003

工廠：英皇道1065號連中心9樓

5-634133(3線) 5-721737

石灣米酒

送高級毛巾

凡購買石灣米酒大支庄一打
或中支庄四打，送高級毛巾一條，多買多送，送完為止



代理：廣南行有限公司
總經理：中大酒樓酒樓貿易有限公司
電話：3-856419 3-850220

國貨公司、超級市場、士多雜貨均有

電話：3-856419 3-850220

七三六
公園遊
姓名、
年齡、
爲，以
位。發
前位必
行。

宴師謝惠優餐套款新出推紛

烈爭競季淡業樓酒

成兩少減期同年去較意生席酒 善改望可月八曆農示表強偉顏

【本報訊】酒樓業近來相繼推出各式新款套餐及大減價，同時亦在廉價的自助餐中，加入一些精緻的點心，此種現象，是酒樓業在淡季中，對顧客的競爭，各出奇招，以求生存。

酒樓業人士指出，每年農曆五、六、七月是酒樓業的淡季，加上今年多雨，一般酒樓生意，較往年減少。為了生存，酒樓業不得不推出多款套餐，以吸引顧客。顏偉強表示，他的酒樓在農曆八月，將推出多款新套餐，並希望顧客能接受。

顏偉強指出，他的酒樓在農曆八月，將推出多款新套餐，並希望顧客能接受。他認為，酒樓業在淡季中，必須要有新意，才能吸引顧客。他認為，酒樓業在淡季中，必須要有新意，才能吸引顧客。

馬壽德和梁適華主持開幕

法名貴首飾飾展

銷港的珠寶首飾飾展

【本報訊】為期兩天的「法名貴首飾飾展」，昨日在法國領事館舉行開幕典禮。法國領事館官員、珠寶商、傳媒及各界人士，均踴躍參加。

法國領事館官員、珠寶商、傳媒及各界人士，均踴躍參加。法國領事館官員、珠寶商、傳媒及各界人士，均踴躍參加。

香港至深圳城巴加班

增開班次

由香港至深圳城巴加班

【本報訊】城巴由本月十八日起，每日增加由香港至深圳的班次。城巴表示，增加班次是為了方便乘客，並因應深圳方面增加班次。

城巴表示，增加班次是為了方便乘客，並因應深圳方面增加班次。城巴表示，增加班次是為了方便乘客，並因應深圳方面增加班次。

港商與廣西合營

桂港工程昨開業

桂港工程昨開業

【本報訊】桂港工程昨日舉行開業典禮。桂港工程是由香港與廣西合營，主要承接廣西境內的各項工程。桂港工程昨日舉行開業典禮。

桂港工程昨日舉行開業典禮。桂港工程是由香港與廣西合營，主要承接廣西境內的各項工程。桂港工程昨日舉行開業典禮。

超級七四七三〇〇型

國泰客機首航星洲

今後來往香港新加坡及雅加達

薩萊運轉國泰航將開港京航線

【本報訊】國泰航空公司昨日宣佈，將由香港開往新加坡及雅加達的超級七四七三〇〇型客機，將於下月開始首航。國泰航空公司昨日宣佈，將由香港開往新加坡及雅加達的超級七四七三〇〇型客機，將於下月開始首航。

國泰航空公司昨日宣佈，將由香港開往新加坡及雅加達的超級七四七三〇〇型客機，將於下月開始首航。國泰航空公司昨日宣佈，將由香港開往新加坡及雅加達的超級七四七三〇〇型客機，將於下月開始首航。

電子道路收費

總商會表示支持

促收費區外有足夠泊車位

【本報訊】香港總商會昨日表示，支持政府推行電子道路收費。總商會認為，電子道路收費可以減少交通阻塞，並提高道路使用效率。總商會認為，電子道路收費可以減少交通阻塞，並提高道路使用效率。

總商會認為，電子道路收費可以減少交通阻塞，並提高道路使用效率。總商會認為，電子道路收費可以減少交通阻塞，並提高道路使用效率。

廈門建富山展覽城

首屆展覽會本月二十五日開幕

即將竣工的廈門展覽城

【本報訊】廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。展覽城位於廈門建富山，佔地廣闊，設施齊全。廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。

廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。

廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。

廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。

國泰航空公司昨日宣佈，將由香港開往新加坡及雅加達的超級七四七三〇〇型客機，將於下月開始首航。國泰航空公司昨日宣佈，將由香港開往新加坡及雅加達的超級七四七三〇〇型客機，將於下月開始首航。

國泰航空公司昨日宣佈，將由香港開往新加坡及雅加達的超級七四七三〇〇型客機，將於下月開始首航。國泰航空公司昨日宣佈，將由香港開往新加坡及雅加達的超級七四七三〇〇型客機，將於下月開始首航。

總商會認為，電子道路收費可以減少交通阻塞，並提高道路使用效率。總商會認為，電子道路收費可以減少交通阻塞，並提高道路使用效率。

總商會認為，電子道路收費可以減少交通阻塞，並提高道路使用效率。總商會認為，電子道路收費可以減少交通阻塞，並提高道路使用效率。

廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。

廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。

廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。

廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。

廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。

廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。

廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。

廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。廈門建富山展覽城，將於本月二十五日舉行首屆展覽會。

超越時代的設計



VT-640E

超薄 VT-640E 機身超薄輕巧地方，令居室更添時代感。

超值 功能全面，應有盡有，較同類錄影機更勝一籌，堪稱物超所值。

超效能 獨有鋼琴式控制面板設計，操控簡易，能預校14日內4個時段的電視節目，更將複雜的錄/播程序化繁為簡，帶來超級的視聽效果。

並具備以下優點：

- 1/8 & G-PAL/MESECAM 兩種彩色錄/播系統。
- 13項功能紅內光無線遙控系統。
- 自動調諧系統。
- IRT即時錄影時間。
- 39個預校選台。
- 畫面控制系統。
- 4種交流電壓選擇。
- 石英運行時鐘/時鐘，及顯示錄影帶剩餘時間系統。
- 後備電源系統。

日立牌電視錄影機

日立牌 HITACHI

香港日立有限公司及代理商：九龍旺角登打士街56號柏怡商業中心8樓 電話：3-304351 3-307342
香港日立電視業務有限公司：葵青葵興路72-76號葵興工業大廈3樓 電話：0-240126 0-204101
九龍日立電視業務有限公司：九龍尖沙咀彌敦道237-240號 電話：3-676350 3-673904

日立電視業務有限公司：香港金鐘道一中心一樓1007室 電話：5-282657 5-296850
日立電視業務有限公司：香港銅鑼灣三層百貨公司地庫三 電話：5-765222
澳門日立電視業務有限公司：澳門高士德大馬路5號M4樓（逢星期一休息） 電話：555264


茲通告泛印集
日下午四時三
開股東特別大
通決議案：
「動議批准根據
福建投資企業
八五年六月十
之副本現已提
議一間合資銀
有限公司及泛
本公司借予泛
元之股東貸款
並授權本公司
項。」

一九八五年六
註冊辦事處：
附註：
(一)凡有權出席
(二)受委任之代
前四十八小



ASW L400TG
全自動洗滌機

連誠三洋電器



托清
血脈
無須
離去
機
園
用超
度生
民罕

在這種低溫情況下，發電機線圈的電阻實際上已經完全消逝，因此可以排除電能的損耗。烏克蘭科學院低溫物理技術研究所的學者們認為，這種設計大大地提高發電機的效率，在不增加機器重量和體積的情況下提高其功率。低溫發電機的研製成功為發展電力工業邁出了新的一步。

立刻後，在法庭上當
審判下來。要由人
審判後，才能步
法庭，重獲自由。
機理人士被召到。

粉郭法路。維克托清
羅過來後，他的血壓
回原正常，他可以無須
扶拐杖而步行離去。

蘇發明低溫發電機
用費二十六度液氮冷卻繞圈

【新華社莫斯科
八日電】據塔斯社
電稱，蘇聯科學家研
成發電能力為五千
瓦的試驗性低溫發
電機。

新發電機採用超
導體磁鐵線圈，用零
下二百六十九攝氏度
的液體氮冷卻繞圈。



在這種低溫條件
發電機線圈的電
壓已經完全
因此可以排除
損耗。

烏克蘭科
學物理技術研究所
於大大提高發電
效率和其體積的
提高其功率的
展機的研究，改
展電力工業走出
的步。

大公报
分類廣告
大字四個
小字三十六個
每天收費八元

商業

中國貿易部

專營各類輕重型建築機械材料、輕工業流水生產線、機械設備、船舶工業設備、車、磨、沖床機械，歡迎垂詢。

馬口鐵	五十鈴 1·5 噸農夫車	HK\$40,500
	得勝雙排六座的士頭	HK\$24,000
	以上均包括冷空調、收錄機及包送車往交銀渡（數量多·價另議）	
	巴勃佐業汽車有限公司 (2-202501 / 4 鋪) 土庫土庫洋200呎地下	


納訖貿易有限公司經辦汽車回鄉業務 1985年近期各車種中特行情況 店址：香港中區皇后大道中161號 電話：5-51601

特別貢獻 熱門產品

- 1. 中外合資優質產品嘉格納車及本田 G 125 摩托車
- 2. 本田 G 150 小轎車 嘉格納豪華 G 132C 天津康平 J 133 雙排座客貨兩用車
- 3. 嘉格納豪華 G 132C 摩托車 嘉格納 (Honda) J 170 及 G 150 摩托車
- 4. 康平 J 133 三輪車
- 5. 豐收牌 180-3 雙座四輪摩托車 本田田田兩用 及各種汽車配件
- 6. 廣州市康平車房 (廣州石塘咀) 2. 嘉格納車廠公司 (福州五四路華聯大廈)

總發行地點

代辦處：
香港中國銀行大廈九樓分社 5-27163 5-7214481
澳門澳門國際旅行社服務部 674185 573611
文匯書報社有限公司 5-729537 3-7779184
永興隆有限公司 5-729537 3-7779184
華興輪船用品公司 亞細亞公司 中節國貨公司
星島書報社有限公司 3388595


駿達汽車中心
 電話: 3-360257 3-390118
 豐田農夫車、麵包車、豪華型九座、吉甫車
 日本翻新貨車、泥車、建築機械

現貨供應★贈送回鄉
左右軋農夫車、麵包車、的士頭●十至十二噸自卸泥車
田豪華八座、電冰箱、收錄機、全空調●
裕豐汽車有限公司 2-382501 (4線) 九龍太子道200號地下

專營▷**新舊平切**
回鄉價
車供應
應續

Z-28車行
 (汽車出口部)

3-810977
 3-811179
 3-811297

和國審批准予開業
地提車，貨源充足

◀友誼汽車經銷公司▶

● 總店：建國路大南地地下 電話：38162
● 分店：西門橋中環302A19● 樓B 5-423051
● 分店：嘉善路116A地下 5-70409

【中國汽車】 牌子齊全，價格保證全港最優惠，五天內交貨，數量太多有回佣。
【日本汽車】 免費包辦報批，報關，發運，提貨點：廣州、深圳、文錦達倉庫。

自來車

發展生產 迅捷貿易公司 港澳買單國內提貨

產：東風、錢塘江、南京、解放、金杯、天津、上海、貨車、客貨車、旅行車、小轎車、吉普車、摩托車。
 產：6座位工具車、9座位旅行車、12座位旅行車及各種貨車。

—— 全國各大商埠公司均有代售 ——

標準 24K R. G. P. 金穿耳環
 保不脫色 提防假冒
 全部穿耳環在瑞士製造，消毒及包裝
 安全衛生。請認明 Mee-Rose 註冊商標。
 * 港澳代理 *
 提防假冒

瑞士標準無痛穿耳器
 每支穿耳器
 手柄上均鑲上
 "BERGEON 5990
 SWISS MADE"
 提防假冒

美國希域無痛穿耳器
 每支穿耳器手柄
 底面均鑲有
 "J. HEWITT INC.
 U.S. PAT.
 4020848"

[illegible]

<p>羅賓牌手提發電機</p> <p>R1200現貨 240部</p> <p>R600八月中860部</p> <p>萬利和企業有限公司</p> <p>電話：3-7240948</p> <p>傳真：35558 MECOR HX</p>	<p>各報廣告 服務及合 接洽及合 文印件同 式印刷快 速交貨便 捷</p> <p>中文打字</p> <p>7261226 6813</p>	<p>有售四定 一級二級 電壓本廠 七號三收 黃紅藤</p>	<p>OAK單，雙面銅箔積層板料</p> <p>美國ANSI (NEMA)規格產品FR-4、CEM-3、 CEM-1、PCB等</p> <p>產品認可為一美國軍用UL，英國BSI (上述產品適用於高科技產品如電腦，儀器， 電視，錄影帶，響管等可謂之印刷電路板) 歡迎函索樣品，貿易單位直達郵購</p>
---	--	--	---

忠誠
 378
 牌1209
 香港灣仔大道中五號1202室 電話: 61143-FINTO HX
現貨供應小松開山機械
 最新及翻新設備 (D75S-2/S) 推土機、挖泥機、吊機、膠輪 (630JH60E)
 驗貨後國內付款均可, 並派文提單, 忠誠為顧客
 服務, 代送文提款及代辦國內各港口提單手續
上朗貿易
 香港辦事處: 九龍彌敦道789號美隆大廈704室 電話: 3-803378
 廣州辦事處: 廣州環市東路368號花園酒店花園大廈1209室 電話: 7388971209

如朋實業有限公司

手提發電機 冷風電風扇 冷熱飲水機 水冷氣機
 多種用途照明燈 電子音響及 C 級廢漆器
 電鍋電陶爐和水性筆貨物充足訂價低廉貨真價實
 香港港灣青山道 003 號江南工業大廈 B-7 19 樓
 電話：0-465423-20 電傳：39875 H X

首飾達人

手、耳、頸、液

歡迎垂詢
 價格公道
 款式新穎

天壇牌甘肅浸膏含
甘草酸21%迎港
特產品質優歡迎垂
詢5-423041黃姑娘


3M 磁碟5^{1/4}"雙面雙密度
美國原裝現貨特價出售
日本 SHARP 計算器506P
現貨出售 5-433787 黃小姐治

八六年月曆
品種最多，款式最新。日本月曆，名貴大
方。香港月曆，價廉物美。加印廣告，送
禮佳品，港穗批發，方便快捷。
香港美利貿易公司
香港總公司：5-A18005、5-A16018
香港分公司：5-A18005、5-A16018

報稅理帳

稅務 中國C0
 稅務 和利保險
 稅務 和利保險
 8817683
 8817712

Blind Rivets



TW

品質優良
 性能可靠

總代理: **捷達洋行**

九龍彌敦道338號

九龍分公司: 3-7701808 3-7701825

徵求

1000合用人才
 本行現正徵求
 1000合用人才
 有意者請向本行
 索取簡章

聲寶牌Z-6複印

機單式四式大批

現貨請電: 3-955105

3-955105

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1967 O - 380-122

攝影家攝獲之她

通訊運動於數年前已開始，由城市重建局負責，現時已進入第二階段，務求要將之變成一顆閃亮的寶石。

政府官員說，「一看到今天的新排水水和糞器系統設備的房屋所沖

當李光耀總理上任後，隨即展開一項城市重建計劃，其中包括淨化新加坡河。

河流污染的水源包括小販、菜欄和河運工人丟下的垃圾，及沒有將污水和糞器系統設備的房屋所沖

中心，水上餐廳和露天音樂廳，並有計劃實在九十年代中建造一系列的河畔酒店，河畔林蔭路和水上活動設施如釣釣、獨木舟、游泳和龍舟競賽，更會有日、夜遊河節目。

隆

多種功
價錢平
集一切
日本製
歡迎海

總代理：
COMPUT
香港中環
華光動精中
電話：5-2
電訊：865

昨晚同時，期限較長的三及六個月期票額，跌幅更甚於稍短的黃金庫口，顯示銀行蓄意未來的利率。

不少銀行有大量資金供應，既反映出它們對較早前發生的若干銀行業風波不再介懷，也再度顯出業內的頭寸十分鬆動。

第四、土魯斯市與巴黎市等，且因法郎貶值而反

昨晚同時，期限較長的三及六個月期票額，跌幅更甚於稍短的黃金庫口，顯示銀行蓄意未來的利率。

不少銀行有大量資金供應，既反映出它們對較早前發生的若干銀行業風波不再介懷，也再度顯出業內的頭寸十分鬆動。

第四、土魯斯市與巴黎市等，且因法郎貶值而

昨晚同時，期限較長的三及六個月期票額，跌幅更甚於稍短的黃金庫口，顯示銀行蓄意未來的利率。

不少銀行有大量資金供應，既反映出它們對較早前發生的若干銀行業風波不再介懷，也再度顯出業內的頭寸十分鬆動。

第四、土魯斯市與巴黎市等，且因法郎貶值而反

昨晚同時，期限較長的三及六個月期票額，跌幅更甚於稍短的黃金庫口，顯示銀行蓄意未來的利率。

不少銀行有大量資金供應，既反映出它們對較早前發生的若干銀行業風波不再介懷，也再度顯出業內的頭寸十分鬆動。

第四、土魯斯市與巴黎市等，且因法郎貶值而反

[illegible]

昨晚同時，期限較長的三及六個月期票額，跌幅更甚於稍短的黃金庫口，顯示銀行蓄意未來的利率。

不少銀行有大量資金供應，既反映出它們對較早前發生的若干銀行業風波不再介懷，也再度顯出業內的頭寸十分鬆動。

第四、土魯斯市與巴黎市等，且因法郎貶值而反

入口船期預告

船名	由	到	代理
NEW HAI HUA	香港	6月21日	同濟
CHRISTINA ISABEL	香港	6月22日	同濟
SPICO TRUST	香港	6月22日	同濟
MARANON	香港	6月22日	同濟
CRIMMITSCHAU	香港	6月22日	同濟
BOWTIA ACE	香港	6月22日	同濟
AMERICAN NEBRASKA	美國	6月22日	同濟
KOREAN WONIS ONE	美國	6月22日	同濟
ASIAN ARGOSY	美國	6月22日	同濟
SL. DEFENDER	美國	6月22日	同濟
RAITH	美國	6月22日	同濟
QING CHUAN 3	香港	6月22日	同濟
PRES. ROOSEVELT	香港	6月22日	同濟
JINJIANG	香港	6月22日	同濟
EVER GENIUS	香港	6月22日	同濟
YANANWU HAO	香港	6月22日	同濟
NL. VANDIEMEN	香港	6月22日	同濟
MAERSK TEMPO	香港	6月22日	同濟
LEISER MAERSK	香港	6月22日	同濟
SAPIR	香港	6月22日	同濟
CHEVALIER ROZE	香港	6月22日	同濟
HSING HWA	香港	6月22日	同濟
UNI MASTER	香港	6月22日	同濟
LANKA ATHULA	香港	6月22日	同濟
NEW HAI HUNG	香港	6月22日	同濟
YONG AN	香港	6月22日	同濟
XIN HUA 8	香港	6月22日	同濟
CHARLOTTE MAERSK	香港	6月22日	同濟
SKY HOVER	香港	6月22日	同濟
CAPRI EAGLE	香港	6月22日	同濟
TUNG HAI 6	香港	6月22日	同濟
YI CHUN	香港	6月22日	同濟
KAI SHUN	香港	6月22日	同濟
NL. HOUTMAN	香港	6月22日	同濟
ZIM MANILA II	香港	6月22日	同濟
EASTERN UNIVERSE	香港	6月22日	同濟
PROTAOBE	香港	6月22日	同濟
NABAW SHAH	香港	6月22日	同濟
PRELUDE	香港	6月22日	同濟
AL MARIYAH	香港	6月22日	同濟
MOUNT OAK	香港	6月22日	同濟
H.K. CONTAINER	香港	6月22日	同濟
EVER GRADE	香港	6月22日	同濟
TAFON SANTIAGO	香港	6月22日	同濟
JAPAN APOLLO	香港	6月22日	同濟
PACIFIC TRADER	香港	6月22日	同濟
CALIFORNIA BRIDGE	香港	6月22日	同濟
JALISCO	香港	6月22日	同濟
NL. LOIRE	香港	6月22日	同濟
HANJIN BUSAN	香港	6月22日	同濟
ZIM MONTREAL	香港	6月22日	同濟
CHENG TU	香港	6月22日	同濟
GEMINI STAR	香港	6月22日	同濟
THAMES MARU	香港	6月22日	同濟
NEP. SAPHIRE	香港	6月22日	同濟
GLORIA PEAK	香港	6月22日	同濟
SUCCESS 6	香港	6月22日	同濟
CHEVALIER VALBELLE	香港	6月22日	同濟
SEIBUN CARRIER	香港	6月22日	同濟
OKT. EXPERT	香港	6月22日	同濟
VANGUARD	香港	6月22日	同濟
KING HWA	香港	6月22日	同濟
LONG TESAK	香港	6月22日	同濟
MAY SKY	香港	6月22日	同濟
NEP. AGATE	香港	6月22日	同濟
LATANGAN	香港	6月22日	同濟
GOTONG ROYONG	香港	6月22日	同濟
ELISABETH MAERSK	香港	6月22日	同濟
GR. ABDJAN	香港	6月22日	同濟
NP NAMJIN	香港	6月22日	同濟
BRAVE SPIRIT	香港	6月22日	同濟
CLIPPER ACE	香港	6月22日	同濟
EASTERN BETA	香港	6月22日	同濟
XIN HUA 10	香港	6月22日	同濟
GEN FR. KLEBERG	香港	6月22日	同濟
BARBAROSSA	香港	6月22日	同濟
EVER ONWARD	香港	6月22日	同濟
RAGNA BAKKE	香港	6月22日	同濟
SL. LIBERATOR	香港	6月22日	同濟
ORIENTE REGINA	香港	6月22日	同濟
OKAKO MARU	香港	6月22日	同濟
ASIAN PROGRESS	香港	6月22日	同濟
KEUMKANG GLORY	香港	6月22日	同濟
DONAMNO. 1	香港	6月22日	同濟
THICHON KISLEV	香港	6月22日	同濟
KU FENG	香港	6月22日	同濟
KHUI, JOGANSOON	香港	6月22日	同濟
ORT. EXPORTER	香港	6月22日	同濟
SINOFA	香港	6月22日	同濟
EVER GARDEN	香港	6月22日	同濟
KUO LIO	香港	6月22日	同濟
NATIONAL DIGNITY	香港	6月22日	同濟
HAI MING	香港	6月22日	同濟
GOLDEN LAKE	香港	6月22日	同濟

出口船期預告

船名	往	開	代理
CRIMMITSCHAU	歐洲	6月22日	同濟
H.K. CONTAINER	歐洲	6月22日	同濟
CAPRI EAGLE	歐洲	6月22日	同濟
CHEVALIER VALBELLE	歐洲	6月22日	同濟
TANG HE	歐洲	6月22日	同濟
NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	6月22日	同濟
THAMES MARU	歐洲	6月22日	同濟
EVER ONWARD	歐洲	6月22日	同濟
EVER GARDEN	歐洲	6月22日	同濟
KHUI, JOGANSOON	歐洲	6月22日	同濟
BRAVE SPIRIT	歐洲	6月22日	同濟
GEN. FR. KLEBERG	歐洲	6月22日	同濟
LA PAIX	歐洲	6月22日	同濟
EASTERN BETA	歐洲	6月22日	同濟
CHARLES CRUZ	歐洲	6月22日	同濟
MING ENERGY	歐洲	6月22日	同濟
SELANIA	歐洲	6月22日	同濟
ORT. CHIEF	歐洲	6月22日	同濟
YU TING	歐洲	6月22日	同濟
YINHE	歐洲	6月22日	同濟
ARTHUR MAERSK	歐洲	6月22日	同濟
KHUI, ROMAS	歐洲	6月22日	同濟
CITY OF EDINBURGH	歐洲	6月22日	同濟
CAMBRIDGE	歐洲	6月22日	同濟
ALRAIGO	歐洲	6月22日	同濟
EVER GUARD	歐洲	6月22日	同濟
EVER ORIENT	歐洲	6月22日	同濟
NL. VANDIEMEN	歐洲	6月22日	同濟
NORASIA REBECCA	歐洲	6月22日	同濟
NL. HOUTMAN	歐洲	6月22日	同濟
PROUD EAGLE	歐洲	6月22日	同濟
KOREAN JACQIN	歐洲	6月22日	同濟
LUPIN	歐洲	6月22日	同濟
LANKA ATHULA	歐洲	6月22日	同濟
POSTOJA	歐洲	6月22日	同濟
APOLLO PEAK	歐洲	6月22日	同濟
AL MARIYAH	歐洲	6月22日	同濟
CAPRI EAGLE	歐洲	6月22日	同濟
NABAW SHAH	歐洲	6月22日	同濟
NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	6月22日	同濟
EVER ONWARD	歐洲	6月22日	同濟
GOLDEN HANGKOK	歐洲	6月22日	同濟
BARBAROSSA	歐洲	6月22日	同濟
GEN. FR. KLEBERG	歐洲	6月22日	同濟
NL. CLEMENT	歐洲	6月22日	同濟
BRAVE SPIRIT	歐洲	6月22日	同濟
ORT. EXPORTER	歐洲	6月22日	同濟
LA PAIX	歐洲	6月22日	同濟
MARIBOR	歐洲	6月22日	同濟
PRES. VAN BUREN	歐洲	6月22日	同濟
KAGA MARU	歐洲	6月22日	同濟
KHUI, ROMAS	歐洲	6月22日	同濟
LANKA AJITHA	歐洲	6月22日	同濟
ENYA	歐洲	6月22日	同濟
ARTHUR MAERSK	歐洲	6月22日	同濟
ZIM MELBOURNE	歐洲	6月22日	同濟
EVER ORIENT	歐洲	6月22日	同濟
HAMMURABI	歐洲	6月22日	同濟
HUGHVERETT	歐洲	6月22日	同濟
BOLAN	歐洲	6月22日	同濟
PRES. JOHNSON	歐洲	6月22日	同濟
GOWA	歐洲	6月22日	同濟
CHAR HWA	歐洲	6月22日	同濟
NL. VANDIEMEN	歐洲	6月22日	同濟
SHOKAWA MARU	歐洲	6月22日	同濟
EASTERN MARS	歐洲	6月22日	同濟
PROUD EAGLE	歐洲	6月22日	同濟
CAKKA	歐洲	6月22日	同濟
WILLINE TARO	歐洲	6月22日	同濟
ORIENT. MARU	歐洲	6月22日	同濟
AGNES VENTURE	歐洲	6月22日	同濟
NL. LOIRE	歐洲	6月22日	同濟
SEIBUN CARRIER	歐洲	6月22日	同濟
NL. NAGOYA	歐洲	6月22日	同濟
MARIS OTTER	歐洲	6月22日	同濟
ARTHUR MAERSK	歐洲	6月22日	同濟
HEROINAE	歐洲	6月22日	同濟
NORASIA REBECCA	歐洲	6月22日	同濟
OSAKA MARU	歐洲	6月22日	同濟
MORNING GRACE	歐洲	6月22日	同濟
RIVER GURARA	歐洲	6月22日	同濟
GR. ABDJAN	歐洲	6月22日	同濟
RAITH	歐洲	6月22日	同濟
SANDY'S BAY	歐洲	6月22日	同濟
MAERSK TEMPO	歐洲	6月22日	同濟
THAI JADE	歐洲	6月22日	同濟

出口船期預告

船名	往	開	代理
AL MARIYAH	歐洲	6月22日	同濟
GEMINI MOON	歐洲	6月22日	同濟
MOUNT OAK	歐洲	6月22日	同濟
ASIAN ARGOSY	歐洲	6月22日	同濟
SPECO TRUST	歐洲	6月22日	同濟
NEW ANGELITA	歐洲	6月22日	同濟
MAH II	歐洲	6月22日	同濟
ELISABETH MAERSK	歐洲	6月22日	同濟
XIN HUA 8	歐洲	6月22日	同濟
EVER ONWARD	歐洲	6月22日	同濟
CLIPPER ACE	歐洲	6月22日	同濟
MAY SKY	歐洲	6月22日	同濟
LATANGAN	歐洲	6月22日	同濟
NL. CLEMENT	歐洲	6月22日	同濟
EVER GARDEN	歐洲	6月22日	同濟
GOTONG ROYONG	歐洲	6月22日	同濟
NATIONAL DIGNITY	歐洲	6月22日	同濟
ORIENTE REGINA	歐洲	6月22日	同濟
KEUMKANG GLORY	歐洲	6月22日	同濟
NEP. AGATE	歐洲	6月22日	同濟
CHUNG LIE	歐洲	6月22日	同濟
SUPANYA	歐洲	6月22日	同濟
GOLDEN LAKE	歐洲	6月22日	同濟
XIN HUA 10	歐洲	6月22日	同濟
LAURA MAERSK	歐洲	6月22日	同濟
FUKUZAKI MARU	歐洲	6月22日	同濟
SOMERS BAY	歐洲	6月22日	同濟
GEMINI STAR	歐洲	6月22日	同濟
THAI AMBER	歐洲	6月22日	同濟
DONAM NO. 8	歐洲	6月22日	同濟
LONG TESAK	歐洲	6月22日	同濟
SANNO MARU	歐洲	6月22日	同濟
R.R. RATNA	歐洲	6月22日	同濟
MILD SEA	歐洲	6月22日	同濟
TAI SHO MARU	歐洲	6月22日	同濟
THANA BHUM	歐洲	6月22日	同濟
KEE EXPANDER	歐洲	6月22日	同濟
AKI MARU	歐洲	6月22日	同濟
SPECO EXPRESS	歐洲	6月22日	同濟
PATHEON	歐洲	6月22日	同濟
HUGHVERETT	歐洲	6月22日	同濟
BOONKONG I	歐洲	6月22日	同濟
ASIA ACE	歐洲	6月22日	同濟
RAINIER PINE	歐洲	6月22日	同濟
GOWA	歐洲	6月22日	同濟
WANTIE	歐洲	6月22日	同濟
ORIENTAL ACE	歐洲	6月22日	同濟
NIPPO MARU	歐洲	6月22日	同濟
SOVEREIGN ACCORD	歐洲	6月22日	同濟
PACIFIC SATU	歐洲	6月22日	同濟
EVER GENIUS	歐洲	6月22日	同濟
XIN HUA 8	歐洲	6月22日	同濟
ZHANG KOU	歐洲	6月22日	同濟
SHANGHAI	歐洲	6月22日	同濟
GLORY CONTAINER	歐洲	6月22日	同濟
GLORIA	歐洲	6月22日	同濟
LEISER MAERSK	歐洲	6月22日	同濟
BONITA ACE	歐洲	6月22日	同濟
HSING HWA	歐洲	6月22日	同濟
SKY HOVER	歐洲	6月22日	同濟
PIONEER CONTAINER	歐洲	6月22日	同濟
MARINE CONTAINER	歐洲	6月22日	同濟
PRELUDE	歐洲	6月22日	同濟
NEW HAI HUA	歐洲	6月22日	同濟
HUA YING	歐洲	6月22日	同濟
TUNG HAI 6	歐洲	6月22日	同濟
ROYAL STAR	歐洲	6月22日	同濟
XING CHENG	歐洲	6月22日	同濟
XIA SHUI YUN 17	歐洲	6月22日	同濟
LIAN JIANG	歐洲	6月22日	同濟
ASIAN PROGRESS	歐洲	6月22日	同濟
KING HWA	歐洲	6月22日	同濟
NP NAMJIN	歐洲	6月22日	同濟
SINOFA	歐洲	6月22日	同濟
CHIN CHUN	歐洲	6月22日	同濟
KUO LIE	歐洲	6月22日	同濟
JINJIANG	歐洲	6月22日	同濟
TAI CHUN	歐洲	6月22日	同濟
MALAN	歐洲	6月22日	同濟
JUPITER	歐洲	6月22日	同濟
HAI MING	歐洲	6月22日	同濟
HAPPY STAR	歐洲	6月22日	同濟
THAI MAERSK	歐洲	6月22日	同濟
EVER GARDEN	歐洲	6月22日	同濟
OSAKA MARU	歐洲	6月22日	同濟
KORZENOWSKI	歐洲	6月22日	同濟
FEN HE	歐洲	6月22日	同濟
TAI LAI	歐洲	6月22日	同濟
TA TUNG	歐洲	6月22日	同濟
LEISER MAERSK	歐洲	6月22日	同濟
AMERICAN NEBRASKA	歐洲	6月22日	同濟
GENIUS	歐洲	6月22日	同濟
KOREAN WONIS ONE	歐洲	6月22日	同濟

出口船期預告

海神	JAPAN APOLLO	加州	6月23	天	榮
太平洋	PACIFIC TRADER	加州	6月23	天	榮
阿利尼加	CALIFORNIA BRIDGE	加州與西	6月23	天	榮
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	加州與太平洋	6月23	德	純
保衛者	SL. DEFENDER	西北太平洋	6月23	海	陸
青年	YOUNG CHAU	加州	6月23	香	港
海島寶石	NEP. SAPHIRE	加州與西	6月24	香	港
新嘉坡利得	ZIM MONTREAL	洛杉磯紐約	6月24	新	嘉
釜山	HANJIN BUSAN	西北太平洋	6月24	天	榮
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	美國西岸	6月25	天	榮
解放者	SL. LIBERATOR	西北太平洋	6月26	海	陸
美國利得	AMERICAN APOLLO	加州與西	6月26	海	陸
亞德列	ADABELLE LYKES	加州與洛杉	6月26	海	陸
榮譽	NATIONAL DIGNITY	洛杉磯—舊市	6月26	海	陸
長河	EVER LINKING	加州	6月26	海	陸
威沙快輪	WESER EXPRESS	加州與太平洋	6月27	德	純
美國總統	PRES. VANBUREN	加州與太平洋	6月27	德	純
東方事業	ORT. EXECUTIVE	加州與西	6月27	港	大
湖星	LAKES STAR	美國西岸	6月28	港	大
長河	EVER GOLDEN	紐約	6月29	大	利
美國肯塔基	AMERICAN KENTUCKY	加州與西	6月29	大	利
韓國士丹	KOREAN WONIS SUN	加州與西	6月29	大	利
路易士馬士	LOUIS MAERSK	加州與紐約	6月30	馬	士
金寶	XI FENG KOU	西北太平洋	6月30	馬	士
索非亞	SILVIA SOFIA	加州	6月30	索	非
山打尼	YAMASHIN MARU	加州	6月30	山	打
華盛頓總統	PRES. WASHINGTON	加州與西北太平洋	6月30	山	打
西萊士馬士	CECILIE MAERSK	西北太平洋紐約	6月30	哥	倫
海島珍珠	ELBE MARU	加州與西	6月30	哥	倫
奧國	NEP. PEARL	加州與紐約	6月30	奧	國
明星	MING STAR	洛杉磯紐約	6月30	港	恒
長河	HANJIN SEUL	加州與紐約	6月30	港	恒
多拉	EVER LAUREL	西北太平洋	7月1	天	榮
綠島	TOURCOING	加州	7月1	利	達
綠島	GREEN ISLAND	西北太平洋紐約	7月2	巴	利
美國	AMERICAN LYNX	加州與西	7月3	香	港
查理士馬士	CHARLES LYKES	加州與紐約	7月3	香	港
克理士馬士	WASHINGTON BRIDGE	美國西岸	7月3	克	理

中南美洲線

西拉伯	MARANON	加州	6月22	利	達
亞德列	EVER GENIUS	加州與北	6月22	天	榮
美國尼巴	AMERICAN NEBRASKA	巴拿馬	6月22	天	榮
普羅塔	PROTAOBE	南美洲	6月24	美	利
NL. LOIRE		南美洲	6月24	美	利
美國利得	AMERICAN APOLLO	南美洲	6月26	波	美
德爾瓦光榮	DELWATER GLORY	巴拿馬	6月26	波	美
威沙快輪	EVER GOLDEN	加州與海中南	6月28	利	達
美國肯塔基	AMERICAN KENTUCKY	巴拿馬	6月28	利	達
太平洋	PACIFIC MARU	加州與海	6月29	美	利
九江	TOURCOING	加州與海	7月2	天	榮
美國	AMERICAN LYNX	巴拿馬與	7月3	巴	利
威沙快輪	EVER GOING	加州與海	7月3	利	達

澳洲·新西蘭線

海洋客運	OCEANTA/COURIER	新西蘭亞南太平洋島	6月22	德	和
邦加	BUNGA TERATAI	澳洲	6月22	德	和
巴口	ESP. SEAT	紐西蘭	6月24	天	香
太平洋貨輪	PACIFIC CONTAINER	澳洲	6月26	天	香
東方專家	ORT. EXPERT	澳洲	6月26	天	香
中國	CHENG TU	澳洲與內	6月26	天	香
澳大利亞	AUSTRALIA	時里奧特爾	6月25	天	香
THEA S		紐西蘭	6月27	天	香
萊德	F.R. BRIDGE	紐西蘭	6月28	天	香
萊德	NIM. MARSEILLES	紐西蘭與特爾	6月29	天	香
悉尼	ZIL SYDNEY	紐西蘭	6月29	天	香
石口	XIAO SHI KOU	澳洲	7月2	天	香

香港·廣州交通表

香港開	廣州開	廣州開	香港開	
直通火車	上午8.25	上午11.40	上午8.45	上午11.25
	下午1.05	下午3.45	下午10.30	下午1.11
	下午2.05	下午6.15	下午6.35	下午9.20
士	上午7.00	下午1.00	上午9.30	下午6.30
(逢雙日開)		(逢單日開)		
(飛機時間另見「中國民航往來各地時間」表內)				
開船	上午8.45	約3小時	下午12.45	約3小時
開船	上午8.45	約3小時	下午2.00	約3小時
開船	上午10.00	約3小時	下午2.00	約3小時
(上午8.45分香港開和下午二時廣州開為兩班船)				
開船	下午2.00	上午7.00	下午2.00	上午7.00
(星期雙日由港開,單日由廣州開,31日停航)				
開船	(次期單日由港開,雙日由廣州開,31日停航)			
開船	上午8.30	約3小時	下午2.15	約3小時
開船	上午8.30	約3小時	下午2.15	約3小時

今日明日出口船隻

船名	往來地點	代理
NEW HAI LEE (上午八時)	上海	招商局
HER SING (上午八時)	上海	招商局
KAZUKAWA MARU (下午一時)	基隆	招商局
OSAKA MARU (中午)	基隆	招商局
CHARLOTTE LYKES (下午五時半)	美國	招商局
NORASIA REBECCA (上午九時)	歐洲	招商局
HERMES ACE (上午十時)	歐洲	招商局
ELECTRO ACE (上午十時)	歐洲	招商局
PICAPORTE (上午十時)	歐洲	招商局
ARTHUR MAERSK (上午十一時)	歐洲	招商局
FOOHSING 2 (中午)	高雄	招商局
BULAT (下午二時)	日本	招商局
BEI SHAN (上午六時半)	天津	招商局
ISLA SALANGO (下午二時)	台灣	招商局
MAH II (上午七時)	曼谷	招商局
BARBER TEXAS (下午六時)	新加坡	招商局
YU ZEN (下午二時)	歐洲	招商局
SCANDUTCH ASIA (下午十一時)	歐洲	招商局
SOUTHERN ARROW (上午八時)	歐洲	招商局
SARFARAFI (上午十時)	歐洲	招商局

今日入口船隻

船名	由何處來	代理
NEW HAI LEE (上午八時)	上海	招商局
HER SING (上午八時)	上海	招商局
KAZUKAWA MARU (下午一時)	基隆	招商局
OSAKA MARU (中午)	基隆	招商局
CHARLOTTE LYKES (下午五時半)	美國	招商局
NORASIA REBECCA (上午九時)	歐洲	招商局
HERMES ACE (上午十時)	歐洲	招商局
ELECTRO ACE (上午十時)	歐洲	招商局
PICAPORTE (上午十時)	歐洲	招商局
ARTHUR MAERSK (上午十一時)	歐洲	招商局
FOOHSING 2 (中午)	高雄	招商局
BULAT (下午二時)	日本	招商局
BEI SHAN (上午六時半)	天津	招商局
ISLA SALANGO (下午二時)	台灣	招商局
MAH II (上午七時)	曼谷	招商局
BARBER TEXAS (下午六時)	新加坡	招商局
YU ZEN (下午二時)	歐洲	招商局
SCANDUTCH ASIA (下午十一時)	歐洲	招商局
SOUTHERN ARROW (上午八時)	歐洲	招商局
SARFARAFI (上午十時)	歐洲	招商局

輪船停泊表

船名	代理	公司
ISLA SALANGO	招商局	招商局
AM. LARK (下午)	招商局	招商局
HARBER TEXAS	招商局	招商局
CHARLOTTE LYKES (上午十時)	招商局	招商局
SCANDUTCH ASIA (上午八時)	招商局	招商局
VERGELEGEN (中午)	招商局	招商局

外幣對港幣買賣價

外幣	單位	買價	賣價
美元	每百	774.50	775.40
英鎊	每百	775.50	776.50
西德馬克	每百	256.70	257.50
瑞士法郎	每百	306.70	307.50
法郎	每百	84.00	84.80
荷蘭盾	每百	227.50	228.30
意大利里拉	每百	3.90	4.00
加拿大元	每百	567.00	570.00
澳洲元	每百	515.00	518.00
日圓	每百	318.60	319.40
新加坡元	每百	348.00	348.80
菲律賓比索	每百	41.50	42.30
泰國銖	每百	28.20	28.80
印尼盾	每百	68.00	70.00
新台幣	每百	18.70	18.90
澳門幣	每百	95.50	96.50
人民幣	每百	271.28	272.62

外幣對人民幣匯價表

外幣	單位	買價	賣價
美元	每百	1146.84	1152.58
英鎊	每百	470.29	472.65
西德馬克	每百	452.37	454.63
瑞士法郎	每百	26.38	26.52
法郎	每百	206.40	207.44
荷蘭盾	每百	94.80	95.28
意大利里拉	每百	31.02	31.18
加拿大元	每百	375.83	377.21
澳洲元	每百	283.94	285.36
日圓	每百	32.84	33.00
新加坡元	每百	84.11	84.53
菲律賓比索	每百	36.68	36.86
泰國銖	每百	128.14	128.785
印尼盾	每百	13.49	13.5
新台幣	每百	14.80	14.88
澳門幣	每百	113.22	113.78
人民幣	每百	32.81	32.97

北山 M.S. "BEI SHAN"

六月廿二日由香港開往上海

招商局船務企業有限公司

東虹 M.S. "EAST RAINBOW"

六月廿二日由香港開往上海

招商局船務企業有限公司

龍華企業有限公司 LONGHUA ENTERPRISING CO., LTD.

香港 ↔ 汕頭定期班輪

「龍華1號」M.V. "LONG HUA 1"
「龍華2號」M.V. "LONG HUA 2"
「汕頭」輪 M.V. "SHANTOU"

華運通船務有限公司

香港 ↔ 上海 貨箱班輪

「NEW HAI HUA」V.21 18-20/6 21-24/6
「NEW HAI HUA」V.23 3-6/7 7-9/7

華運通船務有限公司

香港 ↔ 天津 (新港) 貨箱班輪

「SKY HOVER」V.71B 15-22/6 23-24/6
「YAN YUE」V.36B 即日-15/6 16-17/6

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CY	散貨	開航
海口	華運	8507	28/6	30/6	2/7	4/7
海口	華運	8508	12/6	17/6	18/6	19/6
海口	華運	8509	28/6	30/6	2/7	4/7
海口	華運	8510	10/6	20/6	22/6	24/6
海口	華運	8511	19/6	21/6	23/6	25/6
海口	華運	8512	22/6	24/6	26/6	28/6
海口	華運	8513	28/6	30/6	2/7	4/7
海口	華運	8514	10/6	20/6	22/6	24/6
海口	華運	8515	19/6	21/6	23/6	25/6
海口	華運	8516	22/6	24/6	26/6	28/6
海口	華運	8517	28/6	30/6	2/7	4/7

新華輪船有限公司

六月廿二日由香港開往上海

招商局船務企業有限公司

華運通船務有限公司

六月廿二日由香港開往上海

招商局船務企業有限公司

華運通船務有限公司

六月廿二日由香港開往上海

招商局船務企業有限公司

中國遠洋運輸公司

香港定期直航美國西岸全貨櫃航線

ACCEPTING CFS/CY CARGO: LONG BEACH /LOS ANGELES/OAKLAND/

香港直航地中海貨櫃航線

VESSEL	VOY	CFS	CY	ETA HK	GENOVA	MARSEILLES	RIJEKA
TANG HE	18W	22/6	23/6	24/6	22/7	24/7	25/7
YIN HE	1W	28/6	29/6	30/6	27/7	29/7	30/7
FEN HE	23W	8/7	9/7	10/7	8/8	9/8	10/8
MING CHENG	1W	13/7	14/7	15/7	12/8	13/8	14/8
LIAO HE	16W	22/7	23/7	24/7	22/8	24/8	25/8
GAO CHENG	7W	28/7	29/7	30/7	28/8	29/8	30/8
QING HE	22W	8/8	9/8	10/8	7/9	8/9	9/9

WORLD LINE

星加坡、巴生、雅高士、金湖、東方雅士

六月廿二日到港

六月廿四日到港

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

歐洲定期航線

六月廿二日到港

六月廿四日到港

渣華輪船公司

香港、上海、廣州、廈門、汕頭、江門、梧州、北海

六月廿二日到港

六月廿四日到港

匯豐中聯手

【本報訊】匯豐銀行與中聯銀行，在匯豐銀行總行，舉行了一項重要會議，商討兩行在東南亞地區的業務合作。據悉，兩行在東南亞地區的業務，一向十分密切，此次會議，更進一步加強了兩行的合作關係。會議中，兩行代表就東南亞地區的經濟形勢、金融市場、以及兩行在該地區的業務發展等問題，進行了廣泛的交換意見。會議認為，兩行在東南亞地區的業務合作，具有極大的潛力，並決定在未來進一步擴大合作範圍，共同為東南亞地區的經濟發展做出貢獻。

納姆南與香港賽馬

【本報訊】納姆南（Naiman）與香港賽馬會，在納姆南舉行了一項重要會議，商討兩方在賽馬方面的合作。據悉，納姆南與香港賽馬會，在賽馬方面的合作，一向十分密切，此次會議，更進一步加強了兩方的合作關係。會議中，兩方代表就賽馬的技術交流、賽馬的推廣、以及賽馬的經濟效益等問題，進行了廣泛的交換意見。會議認為，兩方在賽馬方面的合作，具有極大的潛力，並決定在未來進一步擴大合作範圍，共同為賽馬事業的發展做出貢獻。

然釋以難民選

【本報訊】香港政府在下屆立法局選舉中，將採取一項新措施，即「難民選」。據悉，這項措施旨在為難民提供一個參與政治的機會，並加強他們對社會的歸屬感。根據這項措施，難民將被分為兩個選區，分別進行選舉。這項措施得到了社會各界的廣泛支持，認為這將有助於提高難民的政治地位，並促進社會的和諧與穩定。

地園新

【本報訊】「地園新」是一個旨在推廣環保、節約能源的社會運動。該運動呼籲市民在日常生活中，採取一些簡單易行的環保措施，如節約用水、減少垃圾、以及使用環保產品等。運動認為，這些措施雖然微小，但如果每個人都能參與，將產生巨大的正面影響。目前，該運動已在全市範圍內展開，並得到了廣大市民的積極響應。

香港便宜

【本報訊】香港目前的物價水平，相對於其他國際大都市來說，是非常便宜的。這主要得益於香港的自由貿易政策、低廉的勞工成本、以及高效的物流系統。低廉的物價吸引了大量的遊客和投資者，也為香港的經濟發展提供了強大的動力。然而，隨著全球經濟的不景氣，香港的物價水平也面臨著一定的壓力，政府正採取措施，以維持香港的競爭力。

睡蓮

【本報訊】睡蓮是一種美麗的水生植物，常見於公園、湖泊和池塘中。睡蓮的葉片呈圓形，邊緣有波浪狀的缺口，葉片表面光滑，呈深綠色。睡蓮的花朵大而美麗，有單瓣和重瓣之分，花色有白色、粉色、紫色等。睡蓮不僅具有觀賞價值，還具有藥用價值，其根莖可以入藥，具有清熱解毒、利尿通便等功效。

吃粽應些什麼好

【本報訊】端午節快到了，吃粽子是傳統習俗。在吃粽子的同時，也應該注意營養均衡。建議在吃粽子的同時，搭配一些清爽的蔬菜、水果，以及蛋白質豐富的食物，如雞蛋、牛奶等。此外，還應該注意適量運動，保持健康的體魄。總之，在吃粽子的同時，也要注重健康，享受節日的快樂。

正風居士

【本報訊】正風居士是一位著名的佛教居士，他一生致力於弘揚佛法，服務社會。他曾任多個佛教團體的負責人，並積極參與社會公益事業。正風居士的言行深受信眾的尊敬和愛戴，他的一生是為佛法、為社會而奮鬥的一生。

實誠生命

【本報訊】「實誠生命」是一個旨在推廣生命教育、提高國民生命素養的社會運動。該運動認為，生命是寶貴的，每個人都應該尊重生命、珍惜生命。運動通過舉辦講座、展覽、比賽等形式，向市民普及生命知識，提高國民對生命的認識。目前，該運動已在全市範圍內展開，並得到了廣大市民的積極響應。

港九影院

【本報訊】香港九龍地區有多家影院，提供豐富的電影選擇。這些影院包括：新華大、大華、大光明、大東方等。這些影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

聯合廣告

【本報訊】聯合廣告公司是一家專業的廣告公司，為客戶提供全方位的廣告服務。該公司擁有豐富的廣告經驗，專業的設計團隊，以及廣泛的媒體資源。公司可以為客戶提供電視廣告、平面廣告、網絡廣告等多種形式的廣告服務。公司信譽良好，服務周到，是客戶選擇廣告公司的首選。

新華大

【本報訊】新華大影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大華

【本報訊】大華影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大光明

【本報訊】大光明影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大東方

【本報訊】大東方影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

新華大

【本報訊】新華大影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大華

【本報訊】大華影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大光明

【本報訊】大光明影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大東方

【本報訊】大東方影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

新華大

【本報訊】新華大影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大華

【本報訊】大華影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大光明

【本報訊】大光明影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大東方

【本報訊】大東方影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

新華大

【本報訊】新華大影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大華

【本報訊】大華影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大光明

【本報訊】大光明影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大東方

【本報訊】大東方影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

新華大

【本報訊】新華大影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大華

【本報訊】大華影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大光明

【本報訊】大光明影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大東方

【本報訊】大東方影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

新華大

【本報訊】新華大影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大華

【本報訊】大華影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大光明

【本報訊】大光明影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大東方

【本報訊】大東方影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

新華大

【本報訊】新華大影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大華

【本報訊】大華影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大光明

【本報訊】大光明影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大東方

【本報訊】大東方影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

新華大

【本報訊】新華大影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大華

【本報訊】大華影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大光明

【本報訊】大光明影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大東方

【本報訊】大東方影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

新華大

【本報訊】新華大影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大華

【本報訊】大華影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大光明

【本報訊】大光明影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大東方

【本報訊】大東方影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

新華大

【本報訊】新華大影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大華

【本報訊】大華影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大光明

【本報訊】大光明影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大東方

【本報訊】大東方影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

新華大

【本報訊】新華大影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大華

【本報訊】大華影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大光明

【本報訊】大光明影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大東方

【本報訊】大東方影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

新華大

【本報訊】新華大影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大華

【本報訊】大華影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大光明

【本報訊】大光明影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大東方

【本報訊】大東方影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

新華大

【本報訊】新華大影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大華

【本報訊】大華影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大光明

【本報訊】大光明影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大東方

【本報訊】大東方影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

新華大

【本報訊】新華大影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大華

【本報訊】大華影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

大光明

【本報訊】大光明影院是香港九龍地區的一家知名影院，放映多部精彩電影。該影院的設備先進，放映質量高，是市民觀摩電影的好去處。市民可以根據自己的喜好，選擇不同的影院觀摩電影。

版翻的法權特姻婚

【本報訊】香港特種婚姻法的翻版，在立法局引起了廣泛的討論。據悉，這項法律旨在規範特種婚姻的行為，並保護当事人的合法權益。然而，由於該法律涉及一些敏感問題，如同性婚姻、近親繁殖等，因此在立法過程中遇到了不少阻力。目前，立法局正就該法律進行進一步的修訂，以期能夠順利通過。

港自由

【本報訊】香港自由黨在最近的選舉中，取得了一個歷史性的突破。該黨在多個選區中獲得了席位，這標誌著該黨在香港政壇的地位得到了進一步的鞏固。自由黨表示，他們將繼續為香港的自由、民主和繁榮穩定而努力，並為市民提供更好的服務。

正邪之間

【本報訊】在社會生活中，我們常常會遇到一些道德困境，即在「正」與「邪」之間做出選擇。這種選擇往往非常艱難，因為它涉及到個人的利益、社會的公義以及個人的良知。然而，我們應該明白，只有堅持正義，才能贏得長遠的勝利。在面對道德困境時，我們應該勇敢地面對，做出正確的選擇。

小言

【本報訊】「小言」是一個旨在推廣生命教育、提高國民生命素養的社會運動。該運動認為，生命是寶貴的，每個人都應該尊重生命、珍惜生命。運動通過舉辦講座、展覽、比賽等形式，向市民普及生命知識，提高國民對生命的認識。目前，該運動已在全市範圍內展開，並得到了廣大市民的積極響應。

了壞機火

【本報訊】最近發生的一起火警事故，引起了社會的廣泛關注。據悉，這起事故發生在一家商場內，由於電線老化，導致電線短路，引發了火災。火災發生後，商場內的人員及時疏散，沒有造成人員傷亡。目前，有關部門正在對事故進行調查，以確定事故的原因，並採取措施防止類似事故的再次發生。

江胡三俠

【本報訊】「江胡三俠」是一個旨在推廣生命教育、提高國民生命素養的社會運動。該運動認為，生命是寶貴的，每個人都應該尊重生命、珍惜生命。運動通過舉辦講座、展覽、比賽等形式，向市民普及生命知識，提高國民對生命的認識。目前，該運動已在全市範圍內展開，並得到了廣大市民的積極響應。

港自由

【本報訊】香港自由黨在最近的選舉中，取得了一個歷史性的突破。該黨在多個選區中獲得了席位，這標誌著該黨在香港政壇的地位得到了進一步的鞏固。自由黨表示，他們將繼續為香港的自由、民主和繁榮穩定而努力，並為市民提供更好的服務。

正邪之間

【本報訊】在社會生活中，我們常常會遇到一些道德困境，即在「正」與「邪」之間做出選擇。這種選擇往往非常艱難，因為它涉及到個人的利益、社會的公義以及個人的良知。然而，我們應該明白，只有堅持正義，才能贏得長遠的勝利。在面對道德困境時，我們應該勇敢地面對，做出正確的選擇。

小言

【本報訊】「小言」是一個旨在推廣生命教育、提高國民生命素養的社會運動。該運動認為，生命是寶貴的，每個人都應該尊重生命、珍惜生命。運動通過舉辦講座、展覽、比賽等形式，向市民普及生命知識，提高國民對生命的認識。目前，該運動已在全市範圍內展開，並得到了廣大市民的積極響應。

了壞機火

【本報訊】最近發生的一起火警事故，引起了社會的廣泛關注。據悉，這起事故發生在一家商場內，由於電線老化，導致電線短路，引發了火災。火災發生後，商場內的人員及時疏散，沒有造成人員傷亡。目前，有關部門正在對事故進行調查，以確定事故的原因，並採取措施防止類似事故的再次發生。

江胡三俠

【本報訊】「江胡三俠」是一個旨在推廣生命教育、提高國民生命素養的社會運動。該運動認為，生命是寶貴的，每個人都應該尊重生命、珍惜生命。運動通過舉辦講座、展覽、比賽等形式，向市民普及生命知識，提高國民對生命的認識。目前，該運動已在全市範圍內展開，並得到了廣大市民的積極響應。

港自由

【本報訊】香港自由黨在最近的選舉中，取得了一個歷史性的突破。該黨在多個選區中獲得了席位，這標誌著該黨在香港政壇的地位得到了進一步的鞏固。自由黨表示，他們將繼續為香港的自由、民主和繁榮穩定而努力，並為市民提供更好的服務。

正邪之間

【本報訊】在社會生活中，我們常常會遇到一些道德困境，即在「正」與「邪」之間做出選擇。這種選擇往往非常艱難，因為它涉及到個人的利益、社會的公義以及個人的良知。然而，我們應該明白，只有堅持正義，才能贏得長遠的勝利。在面對道德困境時，我們應該勇敢地面對，做出正確的選擇。

小言

【本報訊】「小言」是一個旨在推廣生命教育、提高國民生命素養的社會運動。該運動認為，生命是寶貴的，每個人都應該尊重生命、珍惜生命。運動通過舉辦講座、展覽、比賽等形式，向市民普及生命知識，提高國民對生命的認識。目前，該運動已在全市範圍內展開，並得到了廣大市民的積極響應。

了壞機火

【本報訊】最近發生的一起火警事故，引起了社會的廣泛關注。據悉，這起事故發生在一家商場內，由於電線老化，導致電線短路，引發了火災。火災發生後，商場內的人員及時疏散，沒有造成人員傷亡。目前，有關部門正在對事故進行調查，以確定事故的原因，並採取措施防止類似事故的再次發生。

江胡三俠

【本報訊】「江胡三俠」是一個旨在推廣生命教育、提高國民生命素養的社會運動。該運動認為，生命是寶貴的，每個人都應該尊重生命、珍惜生命。運動通過舉辦講座、展覽、比賽等形式，向市民普及生命知識，提高國民對生命的認識。目前，該運動已在全市範圍內展開，並得到了廣大市民的積極響應。

港自由

【本報訊】香港自由黨在最近的選舉中，取得了一個歷史性的突破。該黨在多個選區中獲得了席位，這標誌著該黨在香港政壇的地位得到了進一步的鞏固。自由黨表示，他們將繼續為香港的自由、民主和繁榮穩定而努力，並為市民提供更好的服務。

正邪之間

【本報訊】在社會生活中，我們常常會遇到一些道德困境，即在「正」與「邪」之間做出選擇。這種選擇往往非常艱難，因為它涉及到個人的利益、社會的公義以及個人的良知。然而，我們應該明白，只有堅持正義，才能贏得長遠的勝利。在面對道德困境時，我們應該勇敢地面對，做出正確的選擇。

小言

【本報訊】「小言」是一個旨在推廣生命教育、提高國民生命素養的社會運動。該運動認為，生命是寶貴的，每個人都應該尊重生命、珍惜生命。運動通過舉辦講座、展覽、比賽等形式，向市民普及生命知識，提高國民對生命的認識。目前，該運動已在全市範圍內展開，並得到了廣大市民的積極響應。

了壞機火

【本報訊】最近發生的一起火警事故，引起了社會的廣泛關注。據悉，這起事故發生在一家商場內，由於電線老化，導致電線短路，引發了火災。火災發生後，商場內的人員及時疏散，沒有造成人員傷亡。目前，有關部門正在對事故進行調查，以確定事故的原因，並採取措施防止類似事故的再次發生。

江胡三俠

【本報訊】「江胡三俠」是一個旨在推廣生命教育、提高國民生命素養的社會運動。該運動認為，生命是寶貴的，每個人都應該尊重生命、珍惜生命。運動通過舉辦講座、展覽、比賽等形式，向市民普及生命知識，提高國民對生命的認識。目前，該運動已在全市範圍內展開，並得到了廣大市民的積極響應。

廈門大學
陳碧笙

[illegible]

啓功題

(期五十第)

（編者按：《台灣府志》將於本年內出版。）

心靈之鏡「之一」

劉楚華 譯

印度佛教中常見同類，反統地特點數相觀。反之，新教是分解下真地、無條件地、通程序可達則其知，包括種種次第第三工夫、精神上優待、法華崇拜、秘密方法或先知性學習、總之，新教是「善緣、件性的主動積極行動」。懷敬即全盤兼之，只全力地（不消釋地）追求本覺」其體顯的經驗。懷敬所有的新教，知覺是：這求本覺」，假使本來以來，人自所有的，新教則「始寬」，謂人皆實有，却必須自己揭開遮蔽心目的帷幕，「驚」出一個來實現其活動。

從哲學上說，兩宗教義基礎於同一信念——「自心本來清淨，為煩惱所障，故有染。新教強調用「靈」以抗拒染污，要摒棄拭滅」；猶教看眼於本來潔淨，「以靈拒

著(三〇—三九〇)煩惱的人曾經說過，若本樂，亦非無質礙，非得染。中非是在問阻的、一對對「相對對」、秀二端，正與上述兩端存在都要否認，捨佛則經師化的術稱，常常被譯「外來和尚」Avantgarde，字又指現象界的

即後門學，許多當代，他悟出了師父打他三下者，就是教他三鼓時分去找他，師父倒背着手，走入裏面，將中門關上者，就是教他從後門進去，即傳秘

我歡喜得這，但還從來沒有考過到後門。這次，我不但不去找，反去找考據的ABC，只從野史裏面去挖一找小小的根柢。

原來，開光前自稱南無佛的弘忍五祖弘忍禪宗開山創始人，嶺南人無佛性，若為佛性，弘忍一句話打死了，一片罵人的毒舌人，而弘忍一句回答，把他罵了，便是弘忍也覺得這是一異人，於是弘忍八個月，弘忍禪師要授衣衣衣候了，令所有徒弟各各，以下就是廬山的故事了，即是上廬山廬山壁上一個，一身是野蠻心，如明鏡，一時動動動，若惡魔，一弘忍，大為驚，「後代依此修行，亦得」當時禪能住持，一句話，到「當時，又說，一句話，

後

道給去，孫悟空這樣在半夜三鼓被後門進去，師父被空中妖怪開門，讓得盤中暗送，像條蛇般法，得七十二變之相，一筋斗翻十萬八千里，得七十二變之相，一筋斗翻十萬八千里。

無雙弘忍祖師或善書相師，他們總是開了後門的，自然，開後門是不好的，於是乎就成半夜三鼓時分偷開，而且，開後門也不好的，只好頂住，或倒着中門等，或彈開暗語，聰明些者肩，後門開了，得益匪淺，或成爲禪宗六祖，得七十二變而大鬧天宮，但回過頭來，六祖竟能與齊天大聖，他們開了後門都落人四大六祖教人留信，佛光普照，一丁則了，四大皆空，第三通天下，而齊天大聖雖能開後門開得，終成正果，所以我就說後門好，開得好，

隨後門原來是一門文科科學，可以教人成正果，覺得心大，又文明的好處也來，

齡修王

後到的是前頭頭首張伯謙，一亦未見。他先拿了衆人的心，然後到了半夜裏才悄悄到進芳慧館，慧能便在榻上，悄悄用指屈問慧能：「米白也未？」慧能答：「白也，未有節。」於是弘忍用慧能枕在確中擊了三下就走了。慧能拜見弘忍，即以夜半三鼓之時悄悄入室，拜見弘忍，然後五鼓弘忍悄悄把衣衣鉢傳給他，並送給他偈詩，告訴他說：「衣乃爭論，令汝還速南走，到了南海，是為大還。」慧能拜師，他的《六祖壇經》至今仍為禪門傳誦。

弘忍拜師悄悄進了後門，於半夜三鼓時分傳了慧能，此後後門得大聖所以的關係便得好了。

無獨有偶，我們的祖先生孫大聖所以能傳得七十一輩，也是靠後門得的。當

小議

後門得到的七十一輩用至聖弟子把他趕出後山門，孫希聖的七十一輩也是勉強強求，只不過他運氣不好，轉手被法寶攔在期後面，終於被一棒子敲破。看來，閉後門未必完全對，不應該悟空變不了尾巴，弘忍拜師開了後門也叫做慧能快南走，所以，閉後門也不是絕對氣壯的。

但如今開後門到趙祖師和香提祖師，氣壯得太超過了弘忍祖師和香提關係，關係一找到，什麼事情都好辦了。常常中國到來的和尚，遇香港招收中國徒弟也得到上一個條件，有一後門的和尚關係，良好關係者，便於開後門。此其一也。

泰汽車公司

新農民車、麵包車現貨
直接日本進口、左右軸任擇

(3) 9551-73

中國市場所需 英國萬能鋸刀

①鋸玻璃 ②鋸磁磚 ③磨刀 ④磨粒刀

Hudson 哈臣 名牌新產品 **太子 PRINCE**

超能力迷你電焊器——安全可靠、開閉自如。可以熔焊金屬、熔化玻璃、點銲、穿鐵板等⇒
 ⇒日本太陽能收音機——體積細小、音量大、無帶電心、攜帶方便
 電子火柴打火機——用處多、價錢平⇒

總代理：松青（香港）有限公司
 電話：3-813880 何小姐洽

左欵豐田YH51LB\$45000起
各款農夫車、麵包車大平賣
五十鈴實力日野尼平板車
日本翻新車、國內匯款亦可
拍賣車行 0-4935212
益車行 0-469137

可代客在國內交貨及修理
詳情請電：8171303

電機電線

箱快屋
大量電機機械、冰
箱、冷氣
電話：83-7145110

全自動名片印刷機
各種名片紙香味版
紙版每套 US\$1.80元起
九龍美打老道116號A地下
TEL : 3-7145110
 3-7801714
電傳：48300 TWPS HX

全自動乾洗機整重
真正全自動整重及維修20年經驗
結晶係用優質使用及耐用
只收港元一十二萬元整
九龍美打老道116號A地下
TEL : 3-7145110 3-7801714
電傳：48300 TWPE

消毒耳針
款式齊備 價格最平
獨有採用不銹鋼耳針
絕對不會因電鍍化學作用而引致發炎，
並附送穿耳後之護理方法說明咭
A-E 電話：0-257321-3

片印刷機
可印刷名片、咭片、
名片專用機。牌
大革新，小資本大收
0張。
MK-3L

